

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

GODARD	160	320	640
Puissance	1600 J	3200 J	6400 J
Vitesse d'éclair	1/700-1/2000s	1/350-1/1000s	1/250-1/800s
Temps de charge(s)	0,4 à 1,8	1,2 à 3,6	1 à 7,2
Vitesse lente charge (4 fois-)	OUI	OUI	OUI
Prises torches	3	3	3
Sélection puissance	Par 1/2 dia et 1/10 dia sur 6 dia	Par 1/2 dia et 1/10 dia sur 6 dia	Par 1/2 dia et 1/10 dia sur 6 EV
Variateur de puissance	500 W/120-250 W/120 V	500 W/120-250 W/120 V	500 X/120-250 W/120 V
Lumière pilote	IFR + Open flash synchro	IFR + Open flash synchro	IFR + Open flash synchro
Déclenchement	30 cm	42,5 cm	42,5 cm
Coffret	OUI	OUI	OUI
Déparasitage	MT	MT	MT
Tension	13 kg	18 kg	20 kg
Poids	OUI	OUI	OUI
Façade digitale	OUI	OUI	OUI
Mémoire acoustique	OUI	OUI	OUI
Symétrie/Asymétrie	Symétrique	Symétrique	Symétrique
Programmation d'éclair	OUI	OUI	OUI
Fonction	<ul style="list-style-type: none"> A Microprocesseur nouvelles fonctions 6 diaph. Variation par 1/10 dia ou 1/2 dia Affichage direct Bouton à 1 dia/bouton à 1/10 dia 		
Affichage	<ul style="list-style-type: none"> Afficheur numérique face avant et côté Clavier plat à touches sensibles 		
Synchro	<ul style="list-style-type: none"> Par cordon Par cellule sensible Par infrarouge 		

SOTEXI
17, RUE CLAUDE-TERRASSE - 75016 PARIS
TEL. : (1) 45.24.55.00 - TELEX 648 350

godard



MODE D'EMPLOI
160, 320, 640

sotexi

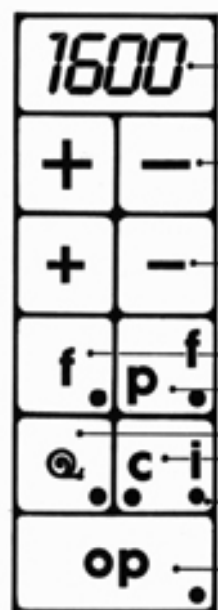
FAÇADE LATÉRALE DU GÉNÉRATEUR



Affichage de la puissance en Joules

- A - Voyant rouge allumé = Charge effectuée
- B - Voyant orange clignotant = Flash sous réception infrarouge
- C - Voyant rouge allumé = Lampe pilote en pleine puissance
- D - Voyant orange allumé = Lampe pilote allumée

II - TABLEAU DE DROITE



I - MISE EN SERVICE

- Brancher le cordon secteur sur le flash
- Brancher la (ou les) torche
- Brancher la prise mâle du secteur sur une prise de terre
- Enclencher le bouton marche/arrêt

Aussitôt, « ALLO » s'affiche à droite et latéralement pour vous annoncer la bonne mise en service.

La puissance et la numérotation du générateur sont mémorisées.

Attention: Branchement prise torche

Engager la prise par l'arrière, l'enclencher et appuyer sur l'avant pour le verrouillage total. Il est très important de bien engager la prise par l'arrière. En effet, si cela est mal fait, un amarrage est possible de la sortie de la torche. Par précaution, toujours soulever la prise par l'arrière pour vérifier si elle est bien enclenchée.

Affichage en Joules

- Variation de la puissance en 1/2 diaph ou EV
- Variation de la puissance en 10/20/50 Joules, dixième de diaph ou EV
- Mise en fonction LP
- Mise en fonction LP proportionnelle
- Charge lente
- Mise en fonction du synchro par cellule optique
- Mise en fonction du synchro par infrarouge
- Open flash

I - TABLEAU DE DROITE: fonctions de base

- 1 Variation de puissance par 1/2 diaph
- 2 Variation de puissance par 10/20/50 Joules
- 3 LP proportionnelle en pleine puissance
- 4 M/A LP
- 5 Charge lente
- 6 M/A cellule
- 7 M/A infrarouge
- 8 Open flash
- 9 Voyant de charge

II - TABLEAU DE GAUCHE: fonctions complémentaires

- 10 Prise secteur
- 11 Prise torche
- 12 Fusible
- 13 Interrupteur M/A général du générateur
- 14 Diode torche en fonction (0)
- 15 Prise jack 6.35
- 16 Affichage et mise en fonction de la proportionnalité LP en flashes de différentes puissances ou entre flashes de même puissance utilisant un nombre de torches différent.
- 17 Validation et mémorisation
- 18 Annulation de la mémorisation
- 19 Programmation de la puissance
- 20 Fonction stroboscopique 19 éclairs maximum
- 21 Afficheur affecté aux fonctions 20, 22 et 23.
- 22 Numérotation du flash
- 23 Programmation du retard de l'éclair
- 24 M/A bip sonore

Cellule sensible et infrarouge:

Cette touche permet de sélectionner une des différentes synchronisations de déclenchement du flash.

Noter d'abord que le flash peut toujours être déclenché par la prise synchro ou la touche **op** indépendamment de l'état de la cellule **ci**.

Les générateurs **GODARD** comportent deux autres méthodes de déclenchement:

La cellule sensible:
Cette cellule est très sensible même en plein soleil. Elle permet un flash de déclenchement en provenance d'un autre appareil.

La commande infrarouge:
Chaque boîtier de télécommande comporte un émetteur infrarouge qui peut être relié à l'obturateur. On peut ainsi synchroniser sans fil.

Les diodes témoins indiquent quelle est la méthode de déclenchement sélectionnée. Celles-ci émettent, lorsque la réception n'est possible, déclenchement par cordon synchro ou pression sur la touche **op**.

III - TABLEAU DE GAUCHE

Ajustage de la proportionnalité des lampes pilotes

Validation et mémorisation des données

Affichage des fonctions complémentaires

Mise en fonction du bip sonore

Mise en fonction du retard obturation/synchro

Le clavier:

Est utilisé avec les touches (f), (p), (st), (nf) sur le tableau de gauche.

Les valeurs sont sélectionnées en appuyant sur les chiffres. Quand les chiffres affichés sont corrects, on valide la fonction en appuyant sur **st**.

Nota: Toute entrée numérique doit se terminer avec **st**.

Les fonctions **nf** et **st** sont annulées en pressant la touche **st**.

La diode témoin correspondante s'éteint.

L'acceptation de la valeur numérique est signalée par un petit « bip ».

La cellule sensible:

Cette cellule est très sensible même en plein soleil. Elle permet un flash de déclenchement en provenance d'un autre appareil.

Open flash:
Par pression de la touche **op**, l'open flash se déclenche. Sur cette touche, la diode rouge correspond au voyant de charge.

III - TABLEAU DE GAUCHE

Ajustage de la proportionnalité des lampes pilotes

Validation et mémorisation des données

Affichage des fonctions complémentaires

Mise en fonction du bip sonore

Mise en fonction du retard obturation/synchro

II - TABLEAU DE DROITE

Affichage en Joules

Variation de la puissance en 1/2 diaph ou EV

Variation de la puissance en 10/20/50 Joules, dixième de diaph ou EV

Mise en fonction LP

Mise en fonction LP proportionnelle

Charge lente

Mise en fonction du synchro par cellule optique

Mise en fonction du synchro par infrarouge

Open flash

IV - SÉCURITÉS ET PRÉCAUTIONS

Le bip sonore retentit:

- Si une prise est sélectionnée sans qu'il y ait une torche de branchée (triple « bip »).
- Si une torche est sélectionnée mais ne part pas ou est coupée par ses propres interrupteurs (triple « bip »).
- Si l'a erreur de manipulation du clavier numérique. Par exemple, si la puissance demandée est supérieure à la puissance du flash, le bip sonore retentit et la puissance maximum possible s'affiche.
- A la fin d'un éclair retard (par la fonction (x)) (double « bip »).
- Si le jack de synchro est court-circuité en permanence.
- Sur le 640, un bip retentit continuellement lors de l'utilisation d'une seule sortie torche.

Mémorisation:

A la fin d'une séance, ou en cas de coupure de courant, l'état du générateur est automatiquement mémorisé. Lors de la mise en service, toutes les dernières valeurs sont automatiquement restituées et on peut continuer le travail sans autres interventions.

Les prises:

- Générateur en marche, pas d'arrimage lors de la connexion ou la déconnexion d'une torche. Mais il est néanmoins conseillé, dans une bonne pratique, d'éteindre les générateurs avant de brancher ou de débrancher les prises.
- Veillez à ce que les prises soient bien enfichées avant de faire partir un éclair.
- Prenez bien soin des prises libres afin que les parties mâles ne soient pas endommagées.
- Remplacez tout câble ou interconnexion électrique abîmé ou coupé.

La maintenance des flashes **GODARD** ne peut se faire que par un personnel compétent et qualifié. On doit remarquer que les condensateurs de charge maintiennent une partie de leur charge après la coupure du secteur. Il est donc dangereux d'intervenir sur les prises femelles ou à l'intérieur de l'appareil sans décharger préalablement tous les condensateurs.

Important: **SOTEXI** se décline de droit à tout moment et sans préavis de transfert les différentes fonctions en vue de nouvelles données.

III - TABLEAU DE GAUCHE

Ajustage de la proportionnalité des lampes pilotes

Validation et mémorisation des données

Affichage des fonctions complémentaires

Mise en fonction du bip sonore

Mise en fonction du retard obturation/synchro